

**Mandarin ab initio – Standard level – Paper 2**  
**Mandarin ab initio – Niveau moyen – Épreuve 2**  
**Mandarin ab initio – Nivel medio – Prueba 2**

Tuesday 24 November 2015 (morning)  
 Mardi 24 novembre 2015 (matin)  
 Martes 24 de noviembre de 2015 (mañana)

Candidate session number  
 Numéro de session du candidat  
 Número de convocatoria del alumno

1 hour / 1 heure / 1 hora

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Instructions to candidates**

- The Simplified version is followed by the Traditional version. Choose one version.
- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- The maximum mark is **[25 marks]** for this examination paper.
- Complete one task from section A (worth **[7 marks]**), and one task from section B (worth **[18 marks]**), using the boxes provided.
- At the end of the examination, indicate the numbers of both of the tasks answered in the candidate box on your cover sheet.

**Instructions destinées aux candidats**

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle. Choisissez une version.
- Écrivez votre numéro de session dans les cases ci-dessus.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- La note maximale est de **[25 points]** pour cette épreuve.
- Effectuez une tâche de la section A (qui vaut **[7 points]**) et une tâche de la section B (qui vaut **[18 points]**), en utilisant les cases prévues à cet effet.
- À la fin de l'examen, indiquez le numéro des deux tâches que vous avez effectuées dans la case réservée au candidat sur votre page de couverture.

**Instrucciones para los alumnos**

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional. Elija una versión.
- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- La puntuación máxima para esta prueba es de **[25 puntos]**.
- Realice una tarea de la sección A (vale **[7 puntos]**) y una tarea de la sección B (vale **[18 puntos]**), usando las casillas provistas.
- Al terminar el examen, indique en la casilla del alumno de la portada del examen los números de las dos tareas realizadas.



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page  
will not be marked.

Veillez **ne pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page  
ne seront pas corrigées.

**No** escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en  
esta página no serán corregidas.



Mandarin ab initio  
Simplified version

Mandarin ab initio  
Version simplifiée

Mandarín ab initio  
Versión simplificada



### 第一部分

以下两题选一题，最少写60个字。

1. 你们快要搬家了。你要在学校卖一些旧的东西。写一个广告，介绍你要卖的东西。内容必须包括下列五点：

- 要卖什么东西
- 东西的颜色
- 这些东西有什么好
- 要卖多少钱
- 怎样跟你联系。

A large rectangular writing area with a dotted grid pattern. It is pinned to the top corners with two pushpins. The bottom right corner is folded over.



2. 你身体不舒服。给中文老师写一封**电子邮件**，说你今天不能上课。内容必须包括下列三点：

- 你哪儿不舒服
- 你打算做哪两件事
- 问老师两个问题。

The form is a simulated email composition window. At the top, there is a dropdown menu and a checkbox. Below these is a large text area for the email body. To the right of this area is a button labeled '普通邮件' (Normal Mail). Below the text area is a '主题:' (Subject:) label followed by a text input field. At the bottom of the window is a horizontal scroll bar with numbers 1 through 20. The main body of the window is filled with horizontal dotted lines for writing.



## 第二部分

以下三题选一题，最少写 120 个字。

3. 去年你开始学习中文。给学校的校刊写一篇文章，说说你学中文的方法和经历，还有学中文的好处。
4. 今天你去参加了学校举办的中秋节庆祝会。写一篇日记，谈谈你今天的经历和感受，例如，有什么活动，有什么食物，你为什么喜欢这个庆祝会。
5. 你的学校有一个演讲比赛，题目是“我为什么最爱我住的城市”。写这篇演讲稿。例如，你可以谈谈你住的城市的环境、交通或者天气。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--





Mandarin ab initio  
Traditional version

Mandarin ab initio  
Version traditionnelle

Mandarín ab initio  
Versión tradicional

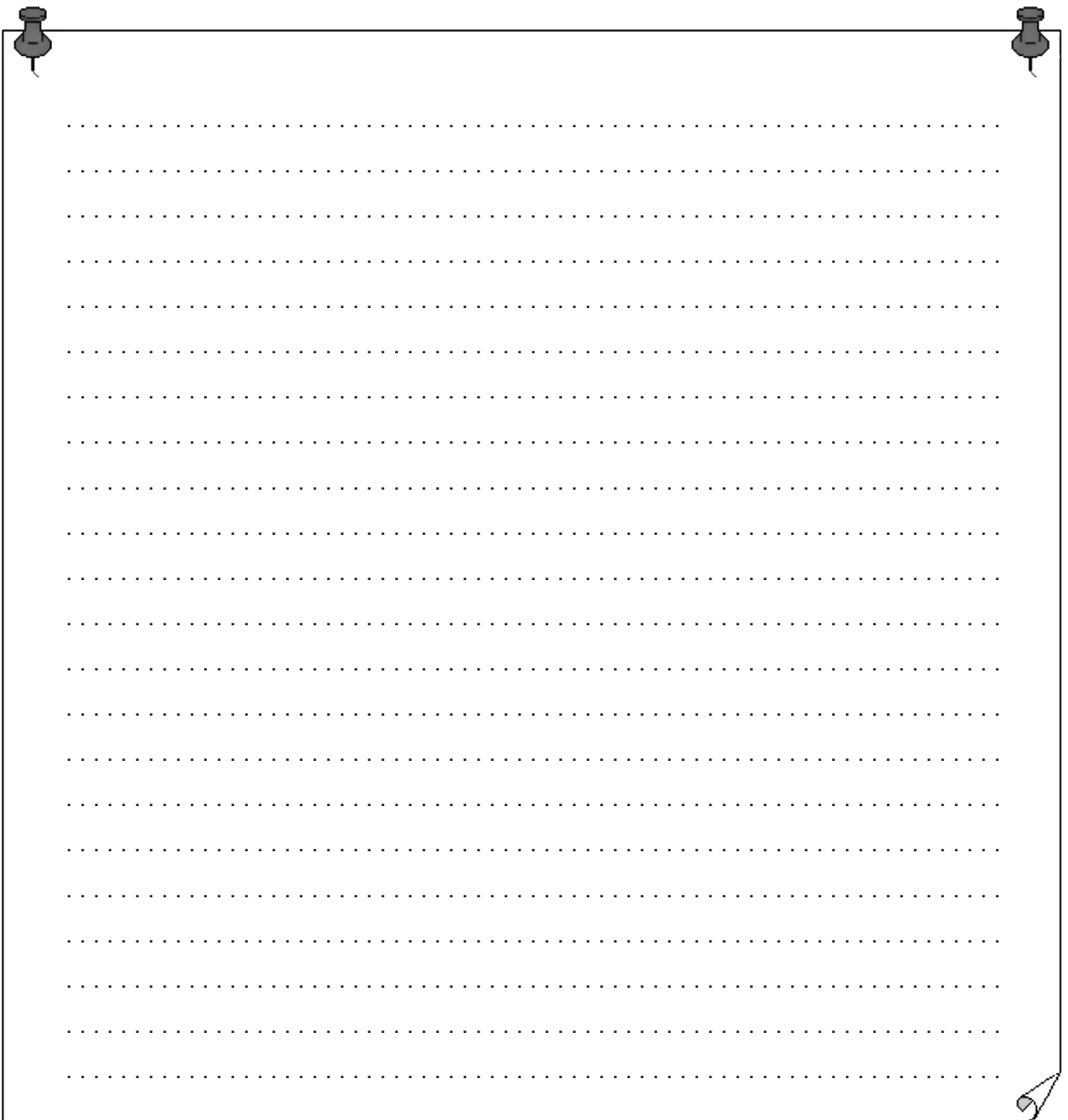


## 第一部分

以下兩題選一題，最少寫 60 個字。

1. 你們快要搬家了。你要在學校賣一些舊的東西。寫一個廣告，介紹你要賣的東西。內容必須包括下列五點：

- 要賣甚麼東西
- 東西的顏色
- 這些東西有什麼好
- 要賣多少錢
- 怎樣跟你聯繫。



2. 你身體不舒服。給中文老師寫一封電子郵件，說你今天不能上課。內容必須包括下列三點：

- 你哪兒不舒服
- 你打算做哪兩件事
- 問老師兩個問題。

The image shows a simulated email composition interface. At the top, there is a dropdown menu and a checkbox. Below these is a large text area for the email body. To the right of this area is a button labeled '普通郵件' (Normal Mail). Below the text area is a subject line labeled '主題:'. At the bottom of the window is a horizontal ruler with numbers from 1 to 20. The main body of the window is filled with a grid of small dots for writing.



## 第二部分

以下三題選一題，最少寫 120 個字。

3. 去年你開始學習中文。給學校的校刊寫一篇文章，說說你學中文的方法和經驗，還有學中文的好處。
4. 今天你去參加了學校舉辦的中秋節慶祝會。寫一篇日記，談談你今天的經驗和感受，例如，有甚麼活動，有甚麼食物，你為什麼喜歡這個慶祝會。
5. 你的學校有一個演講比賽，題目是「我為什麼最愛我住的城市」。寫這篇演講稿。例如，你可以談談你住的城市的环境、交通或者天氣。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--






16EP13

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page  
will not be marked.

Veillez **ne pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page  
ne seront pas corrigées.

**No** escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en  
esta página no serán corregidas.



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page  
will not be marked.

Veillez **ne pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page  
ne seront pas corrigées.

**No** escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en  
esta página no serán corregidas.

